

Arvin/Lamont AB 617 Meeting – Chat Transcript

Dec. 15, 2021 5:00-7:00 p.m.

00:14:15 V-SP-R-Martha E. López: Martha E López presente

00:17:01 V-CSC-Alt-David Nielsen: Melinda Palmer will not be attending as the CSC. David Nielsen, who is the alternative CSC will be attending and voting in her place.

00:17:47 V-SP-R-Maria Teresa Luque: si me sigue sacando...talvez voy a intentar por via telefónica

00:18:09 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: David Nielsen: Melinda Palmer no asistirá como CSC. David Nielsen, que es el CSC alternativo, asistirá y votará en su lugar.

00:18:34 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Maria Teresa; if it keeps coming up...maybe I'll try by phone.

00:25:58 V-SP-R- Carlos Ramirez (alt):That clears a lot up for me, being an alt

00:27:07 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Carlos Ramirez: Eso me aclara muchas cosas, siendo un suplente

00:28:40 V-CSC-Gus Aguirre Jr- CCEJN: Im happy for a quick over view

00:29:20 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Gus a

00:29:28 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Gus Aguirre: Estoy feliz por una revisión rápida

00:41:10 V-R- Kent Stenderup: ??Breakout groups??

00:41:53 CSC - Gov - Glenn Fankhauser: Just yes or no.

00:43:22 CSC - Gov - Christine Viterelli: Arvin,Lamont, Fuller Acres, Hilltop, Weedpatch

00:43:41 Support, Emilia, Linguistica: de Kent Stenderup: ?? Grupos de trabajo??

00:44:15 Support, Emilia, Linguistica: de Glenn Fankhauser: Solo sí o no.

00:44:35 Support, Emilia, Linguistica: de Christine Viterelli: Arvin,Lamont, Fuller Acres, Hilltop, Weedpatch

00:45:19 V-CSC-Gus Aguirre Jr- CCEJN: Christine alt would leave out Edmundson Acres* FYI

00:46:15 V-CSC-Gus Aguirre Jr- CCEJN: I second that motion- Byanka

00:46:26 Support, Emilia, Linguistica: de Gus Airre Jr: Christine alt dejaría fuera a Edmundson Acres* FYI

00:47:17 Support, Emilia, Linguistica: de Gus a Byanka: Segundo esa moción- Byanka

01:00:33 CSC - Gov - Glenn Fankhauser: Seems like more than a vote is taking place.

01:01:52 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Recuerden de seleccionar Español nuevamente cuando regresen de sus grupos

01:04:34 V-R-Byanka Santoyo: We have Maria Estela Garcia with Roberto Garcia he switch off devices

01:06:14 Support, Emilia, Linguistica: de Byanka Santoyo: Tenemos a María Estela García con Roberto García cambiando dispositivos

01:10:00 V-CSC-Gus Aguirre Jr- CCEJN: lets get to the good stuff

01:10:32 Support, Emilia, Linguistica: de Gus Aguirre Jr: vamos a llegar a las cosas buenas

01:12:31 V-CSC - Emma De La Rosa: Is this map accessible? If so can we add the link to review on our devices please?

01:14:04 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Emma De La Rosa: ¿Se puede acceder a este mapa? Si es así, ¿podemos añadir el enlace para revisarlo en nuestros dispositivos, por favor?

01:14:11 CSC - Lorelei Oviatt, Kern County Planning: Is it possible to make the share bigger. It is very hard to read.

01:14:29 AD - Nzong Xiong: Emma, the map is available here:
https://community.valleyair.org/media/3331/summary-of-arvin-proposed-air-monitoring_final.pdf

01:14:54 V-CSC - Emma De La Rosa: Thank you Nzong!

01:14:56 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Lorelei Oviatt: ¿Es posible hacer la acción más grande? Es muy difícil de leer.

01:14:57 CSC - Lorelei Oviatt, Kern County Planning: Thanks but it is hard to watch the presentation while going to a link. Could we enlarge the one being shared

01:15:28 CSC - Lorelei Oviatt, Kern County Planning: Thank you !

01:15:34 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Nzong Xiong:Emma, el mapa está disponible aquí: https://community.valleyair.org/media/3331/summary-of-arvin-proposed-air-monitoring_final.pdf

01:16:01 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Emma De La Rosa: ¡Gracias Nzong!

01:16:28 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Lorelei Oviatt: Gracias pero es difícil ver la presentación mientras se va a un enlace. ¿Podríamos ampliar la que se comparte? Gracias.

01:17:42 V-CSC - Emma De La Rosa: Actually, I am sorry Nzong, the link you shared is to the pdf, is there a link to the interactive map with the proposed locations?

01:19:52 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Emma De La Rosa: En realidad, lo siento Nzong, el enlace que has compartido es al pdf, ¿hay un enlace al mapa interactivo con las ubicaciones propuestas?

01:27:17 V-CSC - Emma De La Rosa: I agree with Gus regarding the need to monitor contaminants from the dairy. Do we have a rep from the dairy?

01:27:31 V-CSC - Emma De La Rosa: Specific to section A

01:28:38 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Emma De La Rosa: Estoy de acuerdo con Gus en cuanto a la necesidad de controlar los contaminantes de la lechería. ¿Tenemos un representante de la lechería?

Específicamente para la sección A

01:35:26 christine viterelli: Why is there no monitoring right along 223? I have offered to provide a location 1/2 block from the 223 that is safe.

01:36:21 christine viterelli: My concern is that we need to capture the PM2.5 from all the trucks on 223.

01:36:24 V-R-Byanka Santoyo: Carb changed the monitoring site a mile away from the 223 we talked about reaching out the the city to get it closer into town

01:37:00 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Christine Viterelli: ¿Por qué no hay vigilancia a lo largo de la 223? Me he ofrecido a proporcionar una ubicación a media manzana de la 223 que sea segura.

Mi preocupación es que tenemos que capturar el PM2.5 de todos los camiones en la 223.

01:37:33 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Byanka Santoyo: Carb cambió el sitio de monitoreo a una milla de distancia de la 223 hablamos de llegar a la ciudad para conseguirlo más cerca de la ciudad

01:37:54 christine viterelli: I've offered to allow an air monitoring unit at the Arvin transit gates parking lot. That's literally less the 500 feet from 223 @Plumtree.

01:38:20 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Christine Viterelli: He ofrecido permitir una unidad de monitoreo de aire en el estacionamiento de las puertas de tránsito de Arvin. Eso es literalmente menos de los 500 pies de 223 @Plumtree.

01:38:29 AD - Heather Heinks: To your question Jesus - the summary doc attached to the PDF does identify the sources of concern that arose from the CSC exercise, in each map section (A - H) https://community.valleyair.org/media/3331/summary-of-arvin-proposed-air-monitoring_final.pdf

01:38:44 V-CSC-Gus Aguirre Jr- CCEJN: Very much agree with Christine and the hwy 223. for years residents have submitted reports on heavy traffic pollution from rigs and heavy duty trucks.

01:38:55 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Heather Heinks: A su pregunta, Jesús, el documento de síntesis adjunto al PDF identifica las fuentes de preocupación que surgieron del ejercicio del CSC, en cada sección del mapa (A - H) https://community.valleyair.org/media/3331/summary-of-arvin-proposed-air-monitoring_final.pdf

01:39:09 christine viterelli: It's gated and secure, and has video recording for safety.

01:39:20 V-R-Byanka Santoyo: That sounds amazing we could bring it up to the district there is a good communication with the city having yourself here to help residents

01:39:20 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Gus Aguirre Jr: Muy de acuerdo con Christine y la autopista 223. durante años los residentes han presentado informes sobre la contaminación del tráfico pesado de las plataformas y los camiones pesados.

01:39:33 AD - Heather Heinks: Here's the summary in Spanish - https://community.valleyair.org/media/3332/summary-of-arvin-proposed-air-monitoring_final-sp.pdf

01:39:58 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Byanka Santoyo: Eso suena increíble podríamos llevarlo al distrito hay una buena comunicación con la ciudad teniendo usted aquí para ayudar a los residentes

01:40:22 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Heather Heinks: Este es el resumen en español - https://community.valleyair.org/media/3332/summary-of-arvin-proposed-air-monitoring_final-sp.pdf

01:44:02 V-CSC-Gus Aguirre Jr- CCEJN: local gov will be key for this success. 👍

01:44:26 V-R-Jesus Alonso: support that idea

01:45:08 Support, Emilia, Linguistica: de Gus Aguirre: el gobierno local será clave para este éxito. 👍

01:45:41 Support, Emilia, Linguistica: De Jesus Alonso: Apoyo esa idea

01:49:39 Jessica Olsen - Valley Air District: @Chrstitine, We will have Brad's team follow up with you tomorrow about that location. Thanks again!

02:00:34 christine viterelli: I'm good with extending time and even extending the length of the meeting time. We want to make the program as robust as possible.

02:01:38 Support, Emilia, Linguistica: de Christine Viterelli: Estoy de acuerdo con extender el tiempo e incluso extender la duración del tiempo de la reunión. Queremos que el programa sea lo más robusto posible.

02:02:29 V-CSC - Emma De La Rosa: For the next meeting, can we have some insight on who can access the data for the monitors and how we can request the data or how often the data will be reviewed and discussed with the CSC, please?

02:03:16 Support, Emilia, Linguistica: de Emma de la Rosa: Para la próxima reunión, ¿podemos tener alguna idea sobre quién puede acceder a los datos para los monitores y cómo podemos solicitar los datos o con qué frecuencia se revisarán y discutirán los datos con el CSC, por favor?

02:03:52 AD - Chay Thao: Thanks everyone for your feedback on the proposed air monitoring. Please let me know if you can help us obtain permission to install air monitoring equipment at the proposed locations, or nearby locations. You can reach me at chay.thao@valleyair.org. Thanks.

02:04:43 V-CSC - Emma De La Rosa: Thank you Chay!

02:04:55 V-R-Jesus Alonso: I agree with Emma's comment. It's not clear to me if the CSC and the community would have easy real time access to the data collected by the monitors including the monitors currently being placed in Mt View.

02:04:58 Support, Emilia, Linguistica: de Chay Thao: Gracias a todos por sus comentarios sobre el monitoreo del aire propuesto. Por favor, hágamelo saber si puede ayudarnos a obtener permiso para instalar equipos de monitoreo de aire en las ubicaciones propuestas o en ubicaciones cercanas. Puedes contactarme en chay.thao@valleyair.org. Gracias.

02:05:18 Support, Emilia, Linguistica: de Emma de la Rosa: ¡Gracias Chay!

02:05:23 Brian Moore | CARB: This Brian at CARB, Jessica did a great job of explaining the process. If the air district and CSC both want more time to create a quality CERP that reflects the community needs, CARB will support that.

02:05:54 Support, Emilia, Linguistica: de Jesus Alonso: Estoy de acuerdo con el comentario de Emma. No me queda claro si el CSC y la comunidad tendrían fácil acceso en tiempo real a los datos recopilados por los monitores, incluidos los monitores que se colocan actualmente en Mt View.

02:06:45 Support, Emilia, Linguistica: de Brian Moore: Este es Brian de CARB, Jessica hizo un gran trabajo al explicar el proceso. Si el distrito de aire y la CSC quieren más tiempo para crear un CERP de calidad que refleje las necesidades de la comunidad, CARB apoyará eso.

02:07:04 V-R-Jesus Alonso: I agree seeking the extension

02:07:07 christine viterelli: Yes, Brian, I agree that we want to make this a thorough CERP, and not rush it. The goal is to make it effective with tangible and measurable outcomes.

02:07:31 Support, Emilia, Linguistica: de Jesus Alonso: Estoy de acuerdo en buscar la extensión

02:07:38 CSC - Lorelei Oviatt, Kern County Planning: I agree that an extension is good to allow for more detail discussions. Good idea.

02:07:56 R-Valeria Navarro: I agree as well!

02:08:06 Support, Emilia, Linguistica: de Christine Viterelli: Sí, Brian, estoy de acuerdo en que queremos hacer de esto un CERP completo, y no apresurarlo. El objetivo es hacerlo efectivo con resultados tangibles y medibles.

02:08:31 Support, Emilia, Linguistica: de Lorelei Oviatt: Estoy de acuerdo en que una extensión es buena para permitir debates más detallados. Buena idea.

02:08:42 AD - Heather Heinks: Hi everyone! We're trying to identify a couple of folks before the meeting wraps up - anyone know "Robert's iPhone" or "User"?

02:08:53 Support, Emilia, Linguistica: De Valleria Navarro: ¡Estoy de acuerdo también!

02:09:41 Support, Emilia, Linguistica: de Heather Heinks: Hola a todos! Estamos tratando de identificar a un par de personas antes de que concluya la reunión: ¿alguien conoce "el iPhone de Robert (Robert's iPhone)" o "Usuario (User)"?

02:11:52 V-CSC-Gus Aguirre Jr- CCEJN: Michelle= top restricted used pesticides in South Kern

02:12:32 Michelle Byars: michelle.byars@ARB.ca.gov Let me know your pesticide related questions here or via email.

02:12:43 Michelle Byars: Thanks, Gus, got it.

02:13:57 CSC - Lorelei Oviatt, Kern County Planning: How is DPH involved with air monitoring ?

02:14:06 CSC - Lorelei Oviatt, Kern County Planning: Department of Public Health ?

02:14:23 Michelle Byars: Thanks, Lorelei, got it.

02:14:30 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Gus Aguirre: Michelle= Michelle= pesticidas de uso restringido en el sur de Kern

02:14:53 CSC - Lorelei Oviatt, Kern County Planning: Thanks.

02:14:57 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Michelle Byars: michelle.byars@ARB.ca.gov Hágame llegar sus preguntas relacionadas con los plaguicidas aquí o por correo electrónico.

Gracias, Gus, lo tengo.

02:15:27 V- r-csc-Jesus G. Perez: 

02:15:49 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Lorelei Oviatt: ¿Cómo participa el DPH en la vigilancia del aire?

Departamento de Salud Pública ?

02:16:15 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Michelle Byars: Gracias, Lorelei, lo entiendo.

02:17:05 Michelle Byars: By the way, feel free to send me an email in Spanish as well as English.

02:18:16 V-CSC - Emma De La Rosa: Can we clarify if the locations in the map are finalized and if there is still opportunity to see additional monitors to capture what residents brought up? Thank you

02:18:38 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Michelle Byars: Por cierto, no dude en enviarme un correo electrónico tanto en español como en inglés.

02:18:55 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Emma De La Rosa: ¿Podemos aclarar si las ubicaciones en el mapa son definitivas y si todavía hay oportunidad de ver monitores adicionales para captar lo que los residentes plantearon? Gracias

02:26:28 V-CSC-Gus Aguirre Jr- CCEJN: See everyone in Jan 2022! happy Holidays everyone, I have to run now. Need to attend to a personal matter! looking forward to this working in 2022.

02:27:13 Spanish Interpreter Tania, Linguistica: Gus Aguirre: Nos vemos todos en enero de 2022! felices fiestas a todos, ahora tengo que correr. Tengo que atender un asunto personal. Espero que esto funcione en 2022.

02:28:49 V-CSC - Emma De La Rosa: Thanks Jessica!

02:29:31 V-CSC - Emma De La Rosa: Thanks all!

02:29:47 V - R - Joanna G, Victoria and Victor B, Rogelio D, Enrique M.: Thank you have a great night!

02:29:49 AD - Heather Heinks: No comments on YouTube